

## GESCHICHTE TRIFFT MODERNE: AUF ZEITREISE MIT DESIGN HOTELS™

*Berlin, 27. Juli 2009* – Designliebhaber und Geschichtsfans aufgepasst! Moderne Hotels bestehen heutzutage nicht nur aus blitzenden Glas- und Stahlkonstruktionen – Design Hotels™ präsentiert fünf Mitgliedshotels in historischen Gebäuden, bei denen traditionelle Architektur und modernes Interior Design perfekt miteinander verschmelzen. Im The Three Sisters in Tallin können Abenteuerlustige durch geheime Treppenhäuser schleichen und vielleicht sogar auf die Seelen früherer Bewohner treffen. Eine berühmte Liebesgeschichte begann in der Gerbermühle in Frankfurt: In diesen historischen Gemäuern aus dem 16. Jahrhundert traf Johann Wolfgang von Goethe seinerzeit Marianne Willemer. Wie geschaffen für Romantiker ist das AnaYela, wo Märchen aus 1001 Nacht wahr werden. Eine architektonische Zeitreise beginnt und endet im Widder Hotel in Zürich – hier treffen mittelalterliche Holzbalken und Renaissance-Pfeiler auf futuristische Glasdächer und Aufzüge. Auf eine lange Geschichte blickt auch Das Triest in Wien zurück, das vor über 300 Jahren noch Pferdebahnhof für die Postkutschenverbindung zwischen Wien und Triest war und von Sir Terence Conran in ein modernes Hotel umgestaltet wurde. Wie auch immer sich Gäste entscheiden, eines ist sicher: Sie werden in jedem Hotel eine einzigartige Reise in die Geschichte erleben.

### **The Three Sisters**

Gäste des The Three Sisters, im Zentrum von Tallins historischer Altstadt gelegen, werden sich um Epochen zurück versetzt fühlen. Jedes der großzügig geschnittenen 23 Zimmer hat einen individuellen Grundriss, da das Gebäude aus dem 14. Jahrhundert stammt. Das Interior Design der Zimmer wird durch glatten Marmor und Granit bestimmt. Das Gebäude hat seine Originalstrukturen bewahrt, was an der aufwändigen Deckenbemalung zu sehen ist, die unter 14 Farb- und Tapetenschichten entdeckt wurde. Eine zweijährige Renovierungsphase brachte neuen Glanz in das historische Gebäude und modernes Design in seine alten Wände. Geheime Treppen und Gänge verbinden ein Labyrinth aus verschiedenen Stockwerken, von denen jedes eine andere „Schwester“ darstellt – die jüngere und unkonventionelle, die mittlere mit klassischem Charme sowie die moderne und kultivierte ältere Schwester.

[www.designhotels.com/threesisters](http://www.designhotels.com/threesisters)

### **Gerbermühle**

Was einst eine Getreidemühle war, ist heute ein modernes Hotel, idyllisch gelegen am südlichen Ufer des Mains am Ostrand Frankfurts. Eine Mischung aus antiker und moderner Einrichtung schafft ein abwechslungsreiches Interieur, angefangen von der kühl-eleganten Lobby bis hin zur gemütlichen Turmbar mit Original-Steinwänden. Die alte Balkenkonstruktion des Gebäudes ist noch heute sichtbar und wurde in das Interior Design des Hotels integriert. Alle 19 Gästezimmer sind mit moderner Technologie wie Flachbildfernsehern ausgestattet, doch gleichzeitig finden sich hier auch typische Dachfenster und historische Holzbalken wieder. Die Kombination aus Tradition und Moderne setzt sich im Sommergarten fort, wo im Jahr 1814 die romantische Liebesgeschichte zwischen Johann Wolfgang von Goethe und Marianne Willemer begann.

[www.designhotels.com/gerbermuehle](http://www.designhotels.com/gerbermuehle)

### **Widder Hotel**

Ein Methusalem ist das Widder Hotel in Zürich, dessen Geschichte bis ins Mittelalter zurück datiert. Die Schweizer Architektin Tilla Theus hat bei der Renovierung ursprüngliche Teile der ehemals neun Wohnhäuser liebevoll erhalten. Jedes Haus hat aufgrund seiner Geschichte ein anderes Design. Original mittelalterliche Steinwände und Kassettendecken mischen sich nahtlos mit modernen Elementen wie Stahlposten, Metallbalken, Granitböden und Designer-Möbeln von Le Corbusier sowie Ray und Charles Eames. Typische Beispiele sind ein Glasdach, das auf dem mittelalterlichen Steinhaus thront, oder die Integration von neun Aufzügen. Einer davon besteht aus Glas und Chrom und fährt entlang der alten Stadtmauer aus dem 12. Jahrhundert in die Höhe. In den



---

49 individuell gestalteten Gästezimmern befinden sich antike Ölportraits, Wandmalereien aus der Renaissance sowie moderne Kunst von Warhol, Poliakov und Rauschenberg.  
[www.designhotels.com/widder](http://www.designhotels.com/widder)

### **Das Triest**

Das Triest, eine ehemalige Pferdekutschenstation auf dem Weg von Wien nach Triest, war Wiens erstes Designhotel und gleichzeitig Sir Terence Conrans Erstlingswerk in Sachen Hoteldesign. Conran hat eine gelungene Symbiose von historischer Bausubstanz und zeitgemäßem Design geschaffen. Die alten Kreuzgewölbe, in denen die Stallungen untergebracht waren, sind jetzt zu Salon, Suiten und Seminarräumen mit unverwechselbarem Flair und moderner Ausstattung umgebaut. Die Badezimmer sind mit Bullaugen verziert, die zusammen mit der Reeling und den Flaggenmotiven in den übrigen Bereichen des Hotels eine emotionale Verbindung zu der Hafenstadt Triest schaffen. Eigens in Auftrag gegebene schwarz-weiße Fotografien von Triest und Wien stellen die historische Bedeutung des Gebäudes ebenfalls heraus.

[www.designhotels.com/datriest](http://www.designhotels.com/datriest)

### **AnaYela**

Im Herzen von Marrakesch liegt das AnaYela, ein 300 Jahre alter ehemaliger Palast. Das Interior Design ist eine Hommage an die marokkanische Geschichte – insbesondere an heimische Architektur und Design. Jedes Möbelstück und jede Verzierung wurden von Eigentümer Bernd Kolb und Designer Yannick Hervy selbst entworfen. Die Sanierung erfolgte mit traditionell marokkanischer Handwerkskunst, bei der über 100 Künstler ausschließlich per Hand arbeiteten - ohne den Einsatz von elektrischem Werkzeug. Doch das AnaYela ist noch mehr: Es ist ein „Ort der Inspiration“, wie Kolb es beschreibt. Mit seinem einzigartigen Architekturkonzept regt das Hotel alle Sinne an - es ist eine Reise in die Mythen aus 1001 Nacht. Ein Open-Air Kino und hochmoderne Konferenzräume verleihen diesem einzigartigen traditionellen Gebäude eine zeitgemäße Note.

[www.designhotels.com/anayela](http://www.designhotels.com/anayela)

## **INFORMATIONEN FÜR DIE REDAKTION**

Bilder und weitere Informationen zu den Hotels haben wir online für Sie zusammengestellt:  
[www.designhotels.com/press](http://www.designhotels.com/press). Sollten Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich gerne bei uns:

[press@designhotels.com](mailto:press@designhotels.com)

Tel: +49 (0)30 - 88 494 00 32

**Für Reservierungen** weisen Sie bitte auf folgende Website [www.designhotels.com](http://www.designhotels.com) und auf die kostenfreie Design Hotels™ Buchungsnummer hin:

Deutschland, Österreich, Schweiz: 00 800 37 46 83 57

## **ÜBER DESIGN HOTELS™**

Design Hotels™ ist eine Marke der Design Hotels AG. Das Unternehmen repräsentiert und vermarktet eine Kollektion von mehr als 180 Privathotels in über 40 Ländern. Das Serviceportfolio umfasst unter anderem weltweite Marketing- und Vertriebsaktivitäten sowie Beratung bereits in der Planungsphase. Das Unternehmen wurde 1993 gegründet. Hauptsitz ist Berlin, weitere Büros sind in London, Barcelona, New York, Singapur, Bali, Tokio und Perth.

---



---

Das Angebot von Design Hotels™ steht für ein kreatives Verständnis moderner Hotellerie und individueller Kundenorientierung. Die Mitgliedhotels bieten ihren Gästen mit hochwertiger Architektur, intelligentem Design und lokalem Lifestyle einzigartige Erlebnisse und Inspiration. Design Hotels™ versteht sich dabei als Mittler zwischen Hotelier und dem kosmopolitischen Reisenden.

---